

# UAC-8 MixEfx

## Manual de referencia

## Introducción

El **UAC-8 MixEfx** es una aplicación de mezclador diseñada específicamente para el **ZOOM UAC-8**.

Por medio de un ordenador podrá realizar ajustes para el mezclador interno y para los efectos de monitorización de alta calidad.

Algunas de sus funciones incluyen LO CUT, inversión de fase o PHASE y AUTO GAIN, que detecta automáticamente el nivel de las señales de entrada.

Otras funciones disponibles son LOOPBACK, que envía la señal de entrada junto con la del ordenador de nuevo al ordenador y MEMORY que le permite almacenar los ajustes con un solo toque.

## Instalación y ejecución del UAC-8 MixEfx

### 1. Descargue el UAC-8 MixEfx al ordenador

Descargue esta aplicación desde la página web de ZOOM (<http://www.zoom.co.jp/downloads>).

#### AVISO

- Siempre puede descargarse la última versión del ZOOM **UAC-8 MixEfx** desde la página web mencionada antes.
- Descárguese el **UAC-8 MixEfx** adecuado para el sistema operativo que esté usando.

### 2. Ejecute el instalador e instale el UAC-8 MixEfx.

Siga las instrucciones que aparecerán en pantalla para instalar el **UAC-8 MixEfx**.

### 3. Puesta en marcha del UAC-8 MixEfx



En cuanto conecte un **UAC-8** a un ordenador por medio de un cable USB, la aplicación **UAC-8 MixEfx** se pondrá en marcha de forma automática.

#### AVISO

- Lea en el manual de instrucciones del **UAC-8** y del ordenador las instrucciones relativas a la conexión de ambos aparatos.
- Si esta aplicación no se pone en marcha de forma automática, abra **UAC-8 MixEfx** manualmente desde la ubicación en la que fue instalada en el ordenador.

## Nombre de las partes/Operaciones básicas

The image shows the Zoom UAC-8 MixEfx control panel interface. Red boxes highlight several key sections: the input channels (INPUT 1-8), the computer section (COMPUTER), the mixer section (INPUT 1-8 and DAW 1/2), the upsampling section (UPSAMPLING), the effect section (EFFECT), and the output section (OUTPUT). Arrows point from these sections to descriptive text on the left and right sides of the image.

Ajuste de las entradas  
P.5

Ajuste del mezclador interno para cada toma de salida  
P.7

Comprobación de los ajustes del ordenador/Uso de la función loopback/  
Selección de la fuente de reloj  
P.6

Ajuste de la función upsampling  
P.10

Almacenamiento y carga de ajustes  
P.11

Ajuste del efecto  
P.9

Ajuste de los niveles de salida  
P.8

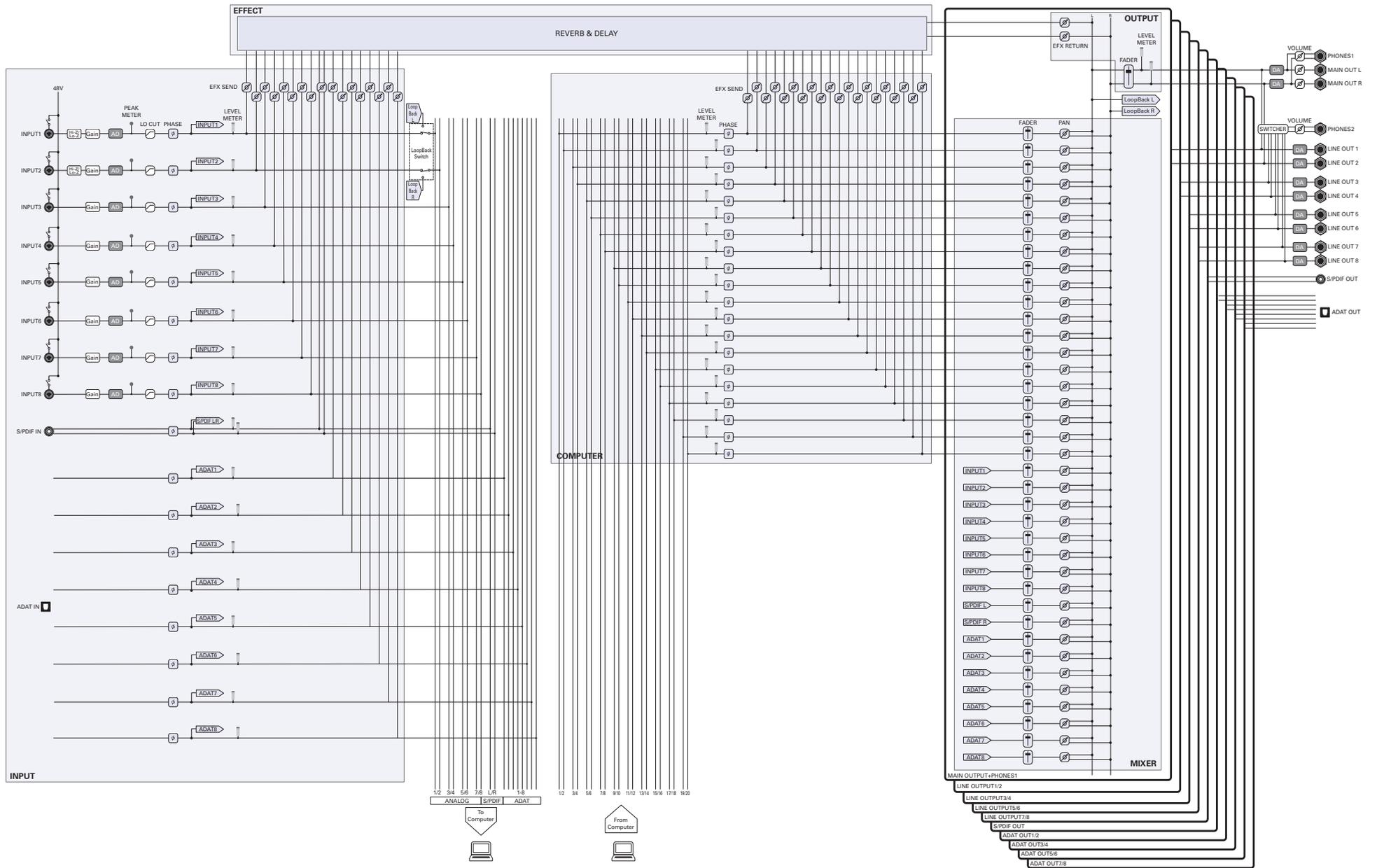
### Operaciones básicas

- Haga clic en un mando y arrástrelo arriba o abajo para ajustarlo.
- Pulse la tecla Shift (mayúsculas) mientras mueve un mando para conseguir un ajuste preciso.
- Haga clic en el valor de un mando si quiere introducir directamente dicho valor numérico.
- Haga clic en un botón para activarlo/desactivarlo.
- Para cambiar la frecuencia de muestreo, siga estos pasos.

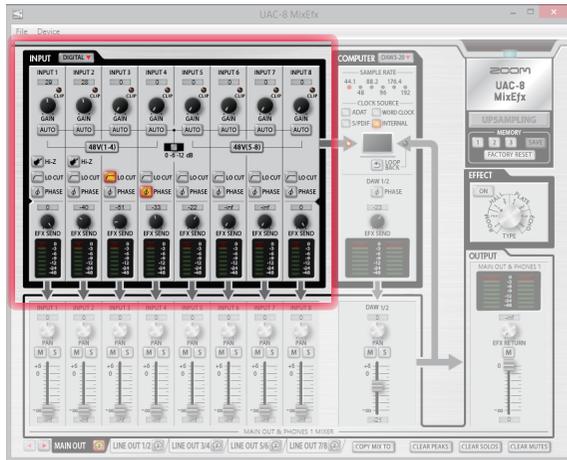
Windows Abra el Panel de control, vaya allí a "Hardware y sonido" y cámbielo en el ZOOM UAC-8 Control Panel.

Mac Abra la carpeta de Utilidades dentro de Aplicaciones, haga doble clic en la aplicación Configuración de Audio MIDI y elija el UAC-8.

# Diagrama de bloques del mezclador del UAC-8

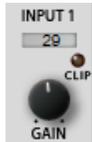


# Ajuste de las entradas (INPUT)



## Visualización de las entradas digitales

Haga clic en el botón DIGITAL para visualizar las entradas digitales. Se abrirá una pantalla a la derecha y verá S/PDIF y ADAT 1 – ADAT 8.



## Ajuste de la ganancia de entrada

Gire el mando GAIN para ajustar la ganancia de entrada y que no se llegue a iluminar el indicador CLIP.

### NOTA

• Si ajusta un mando GAIN del **UAC-8**, el ajuste correspondiente de ganancia de entrada del **UAC-8 MixEfx** cambiará con él.



## Ajuste automático de la ganancia (solo INPUT 1-8)

Para ajustar automáticamente el nivel de ganancia óptimo, haga clic en el botón AUTO y dé entrada a la señal audio.

## ■ Ajuste de la ganancia automática

1. Elija el nivel de grabación máximo.



2. Active el ajuste de ganancia automática.



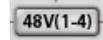
3. Dé entrada a la señal audio.

4. Termine el ajuste.



### AVISO

• Si no hay ninguna entrada durante tres segundos, el botón parpadeará rápidamente y el ajuste terminará automáticamente.



## Uso de la alimentación fantasma

Haga clic en el botón 48V(1-4) ó 48V(5-8) hasta que se ilumine. Cuando el interruptor esté iluminado, será pasada alimentación fantasma a las tomas INPUTS 1-4 ó INPUTS 5-8 a la vez.



## Uso de la función Hi-Z (solo INPUTS 1-2)

Haga clic en el botón Hi-Z para hacer que se ilumine.



## Activación del filtro de corte de graves

Haga clic en el botón LO CUT para hacer que se ilumine. La frecuencia de corte son 80 Hz.



## Inversión de la polaridad

Haga clic en el botón PHASE para hacer que se ilumine.



## Ajuste del nivel del efecto

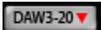
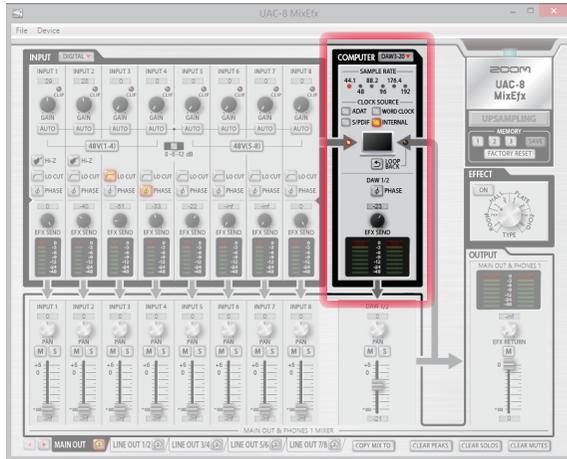
Gire el mando EFX SEND para ajustar este nivel de efecto. Haga doble clic para ajustarlo a -inf. (Vea "Ajuste del efecto" en P.9).



## Verificación de los niveles de entrada

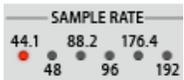
Compruebe los niveles de entrada en los medidores de nivel. Si un nivel supera los 0 dB (valor máximo), se iluminará un piloto rojo en la parte superior. Haga clic en el medidor para desactivarlo.

# Comprobación de los ajustes del ordenador/Usó de la función loopback/Selección de la fuente de reloj (COMPUTER)



## Despliegue de la sección COMPUTER

Para desplegar la sección COMPUTER, haga clic en el botón DAW3-20. Se abrirá la pantalla a la derecha y verá DAW3/4 – DAW19/20.

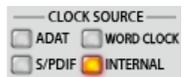


## Verificación de la frecuencia de muestreo

Compruebe la frecuencia de muestreo. El piloto iluminado le indica qué frecuencia está usando el UAC-8.

### NOTA

Cuando la frecuencia sea 88.2 ó 96, no podrá usar ADAT 5–8. Cuando la frecuencia sea 176.4 ó 192, no podrá usar ADAT 3–8.



## Ajuste de la fuente de reloj

Elija la fuente de reloj a usar para la sincronización de señales. Haga clic en el botón INTERNAL, ADAT, S/PDIF ó WORD CLOCK para hacer que se ilumine.

### NOTA

Si no es posible la sincronización con un dispositivo digital externo, el indicador CLOCK SOURCE parpadeará. En ese caso, el UAC-8 funcionará con su reloj interno.



## Envío de la señal mezclada al ordenador

Todas las entradas del UAC-8 y entradas del ordenador pueden ser mezcladas y enviadas de nuevo al ordenador. Cuando quiera grabar la señal mezclada final, pulse el botón LOOPBACK para hacer que se ilumine.

### NOTA

- LOOPBACK solo actúa para el mezclador MAIN OUTPUT.
- La señal es enviada al ordenador como INPUT1 y INPUT2.



## Inversión de la fase

Haga clic en el botón PHASE para hacer que se ilumine.



## Ajuste del nivel del efecto

Gire el mando EFX SEND para ajustar el nivel del efecto. Haga doble clic en él para ajustarlo a -inf. (Vea “Ajuste del efecto” en P.9).



## Verificación de los niveles de entrada del ordenador

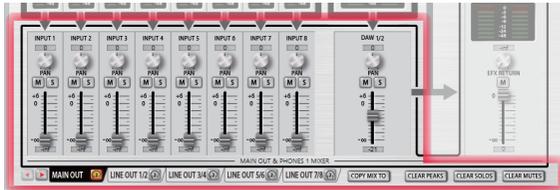
Compruebe en los medidores de nivel los niveles de entrada del ordenador.

Si un nivel supera los 0 dB (valor máximo), la parte superior del medidor se iluminará en rojo.

Haga clic en el propio medidor para desactivar esta indicación.

# Uso del mezclador interno (MIXER)

Puede configurar el mezclador **UAC-8** de forma independiente para cada salida. (Vea “Diagrama de bloques del mezclador del **UAC-8**” en pág. 4). Por ejemplo, puede dar salida a mezclas distintas desde las tomas MAIN OUT y LINE OUT 1/2.



## Cambio de las tomas de salida

Haga clic en una pestaña de salida para elegirla. Si la ventana es estrecha, haga clic en para cambiar la vista.



## Asignación de una salida a la toma HEADPHONE 2

Haga clic en el icono de auriculares en una pestaña de salida para asignar esa salida a la toma HEADPHONE 2.

### NOTA

Puede asignar MAIN OUT y LINE OUT 1/2–LINE OUT 7/8.



## Uso de la entrada de S/PDIF y ADAT

Pulse en el botón DIGITAL de la pestaña INPUT. Se abrirá una pantalla a la derecha con S/PDIF y ADAT 1 – ADAT 8.



## Control de canales de ordenador 3 y siguientes

Pulse el botón COMPUTER DAW3-20. Se abrirá una pantalla a la derecha con DAW3/4 – DAW19/20.



## Ajuste del panorama de la señal de entrada

Gire el mando PAN de una entrada para ajustar el panorama de dicha señal. Haga doble clic en él para ajustarlo a 0 (centro). En el centro, INPUT 1–8 y ADAT 1–8 son reducidos en –3 dB.



## Anulación de las señales de entrada

Las señales de entrada pueden ser anuladas (muted). Para anular la entrada, haga clic en el botón M para que se ilumine.



## Activación de una entrada como solista

Para activar una entrada como solista, haga clic en el botón S para que se ilumine. El resto de entradas quedarán anuladas.

### NOTA

Si activa a la vez SOLO y MUTE, MUTE tendrá prioridad.



## Ajuste del nivel de la señal de entrada

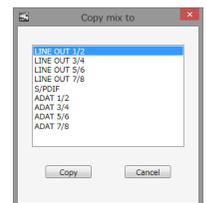
Arrastre cada fader de entrada para ajustar el nivel de señal. Haga doble clic en él para ajustarlo a 0 dB.



## Copia de ajustes del mezclador de salida activo a otro mezclador de salida

Puede copiar los ajustes del mezclador de salida activo a otro mezclador de salida.

1. Haga clic en el botón COPY MIX TO que está al lado de la pestaña de salida.
2. Elija la salida que va a recibir los ajustes en el recuadro y haga clic en el botón “Copy”.

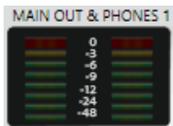


## Reset de PEAK, SOLO y MUTE en todos los canales a la vez

Haga clic en el botón CLEAR PEAKS, CLEAR SOLOS o CLEAR MUTES para reiniciar los indicadores de picos o el estado solista o de anulación de todos los canales a la vez.

# Ajuste de los niveles de salida (OUTPUT)

Puede ajustar el nivel de salida de los canales elegidos en la pestaña OUTPUT.



## Verificación de los niveles de salida

Puede comprobar el nivel OUTPUT/PHONES en los medidores. Si un nivel supera los 0 dB (valor máximo), la parte superior del medidor se iluminará en rojo. Haga clic en el propio medidor para desactivar esa indicación.



## Ajuste del nivel de retorno del efecto

Gire el mando EFX RETURN para ajustar el nivel de retorno del efecto que es mezclado en la salida. Haga doble clic en ese mando para ajustarlo a -inf. (Vea "Ajuste del efecto" en P.9).



## Anulación de la señal de salida

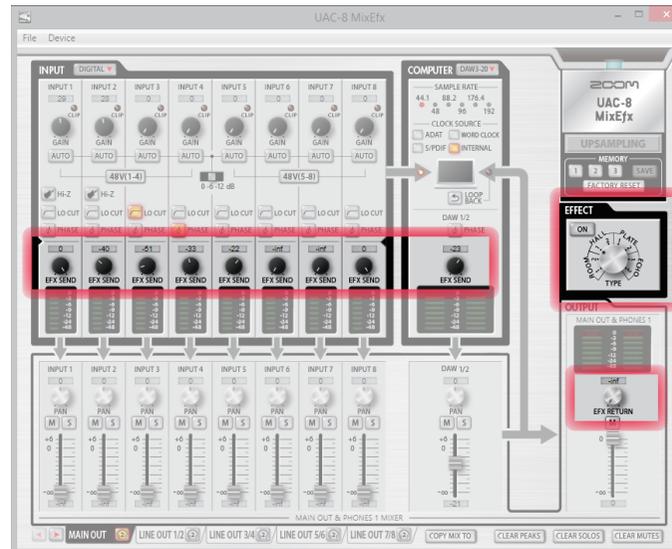
Puede anular (mute) la salida. Para anular la salida, haga clic en el botón M de forma que se ilumine.



## Ajuste del volumen de salida

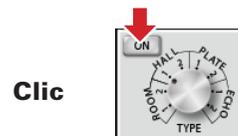
Arrastre el fader para ajustar el volumen.

# Uso del efecto (EFFECT)



## ■ Ajuste del efecto

1. Active el efecto.



2. Elija el efecto.



3. Ajuste el nivel de envío EFX SEND de cada entrada.



4. Ajuste el nivel de retorno EFX RETURN de cada salida.



## ■ Tipos de efectos

ROOM1	Esto simula las reverberaciones de una cámara de eco de un estudio de grabación.
ROOM2	Simulación de las reverberaciones de una actuación en un club.
HALL1	Simula un salón de conciertos con reverberaciones brillantes.
HALL2	Simula un salón de conciertos con reverberaciones amortiguadas.
PLATE1	Esto simula una reverb de láminas con reflexiones cortas.
PLATE2	Esto simula una reverb de láminas con reflexiones largas.
ECHO1	Este retardo corto puede ser usado en una amplia gama de situaciones.
ECHO2	Esto simula un eco de cinta.

### NOTA

- No puede usar a la vez el efecto y la función upsampling. El activar una de ellas hará que la otra se desactive.
- Si la función upsampling está activa, aparecerá un mensaje de confirmación cuando active el efecto. Si quiere continuar, haga clic en el botón "Turn the effect ON".

# Uso de la función Upsampling (UPSAMPLING)



## Activación de la función upsampling

Cuando la frecuencia original de muestreo sea 44.1 kHz ó 48 kHz, el procesado interno le permite funcionar a 176.4 kHz ó 192 kHz.

1. Haga clic en el botón UPSAMPLING.



Esto activará la función upsampling.



### NOTA

- La función upsampling solo es operativa con 44.1/48 kHz.
- No puede usar a la vez el efecto y la función upsampling. El activar una de ellas hará que la otra se desactive.
- Si la función de efecto está activa, aparecerá un mensaje de confirmación cuando active el efecto. Si quiere continuar, haga clic en el botón "Turn upsampling ON".

## Desactivación de la función upsampling

1. Haga clic en el botón UPSAMPLING.

**Clic**



Esto hará que la función upsampling quede desactivada.



### NOTA

Si activa el efecto, la función upsampling será desactivada.

# Almacenamiento y carga de ajustes (MEMORY)



## ■ Almacenamiento de ajustes

1. Comience el almacenamiento de ajustes.

Clic



2. Elija un botón parpadeante en el que serán almacenados los ajustes.

Clic



## ■ Carga de ajustes

1. Cargue los ajustes almacenados.

Clic



## Reset de ajustes de interface

Para restaurar el **UAC-8** a sus valores de fábrica, haga clic en el botón **FACTORY RESET**. En la pantalla de confirmación, haga clic en "Reset".

Los ajustes que haya almacenado en el **UAC-8 MixEfx** no serán reiniciados.

# Almacenamiento y carga de ficheros de ajuste (SAVE/LOAD)

## ■ Almacenamiento de ajustes

1. Elija "Save" en el menú "File".

### NOTA

Tras almacenar los ajustes como un fichero, elija "Save as" para almacenar los ajustes con un nombre de fichero distinto.

2. Elija el nombre de fichero y su ubicación y almacene después el fichero.

## ■ Carga de ajustes

1. Elija "Open..." en el menú "File".
  2. Elija el fichero de ajustes y haga clic en "Open".
- Los ajustes serán cargados.

### NOTA

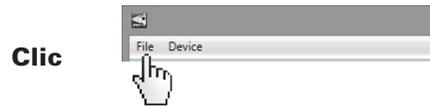
Los ajustes almacenados en las memorias no cambiarán cuando cargue un fichero de ajustes.

# Uso de la función de ahorro de energía

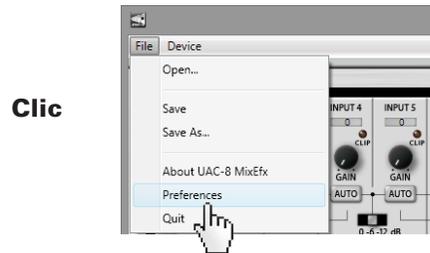
Cuando el **UAC-8** is esté encendido y esté activo el modo standalone o independiente, la unidad se apagará de forma automática tras un periodo sin actividad de 10 horas. Puede activar o desactivar esta función a través del **UAC-8 MixEfx**.

## ■ Desactivación de la función de ahorro de energía

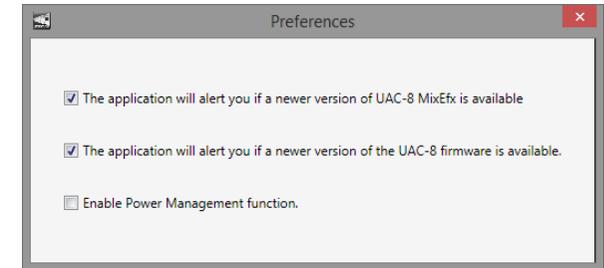
1. Haga clic en "File" en la barra de herramientas del **UAC-8 MixEfx**.



2. Elija "Preferences".



3. Quite la marca que está al lado de "Enable Power Management function".



### AVISO

- La función de ahorro de energía estará activa cuando aparezca al lado de este elemento una marca de verificación.

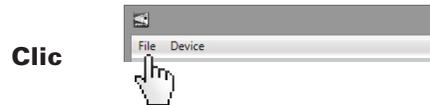
### NOTA

En un ordenador Mac, abra el menú UAC-8 MixEfx, elija "Preferences..." y cambie el valor del ajuste "Enable Power Management function".

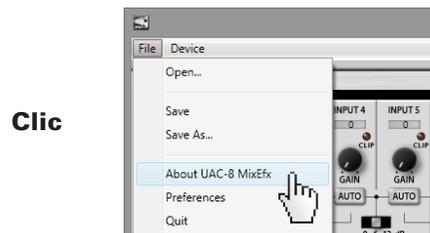
# Gestión de las versiones de software y firmware

## ■ Visualización de información de versión

1. Haga clic en "File" en la barra de herramientas del **UAC-8 MixEfx**.



2. Elija "About UAC-8 MixEfx".



3. Compruebe la información de versión.



### NOTA

En un **Mac** Puede verificar la información de versión abriendo "UAC-8 MixEfx" en la barra de menú y eligiendo después "About UAC-8 MixEfx".

### AVISO

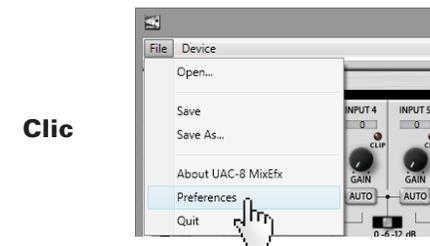
- "Version" hace referencia a la versión de la aplicación de mezclador **UAC-8 MixEfx** y "Device Version" a la versión de firmware de la unidad física **UAC-8**.

## ■ Ajuste de alertas de actualización de versión

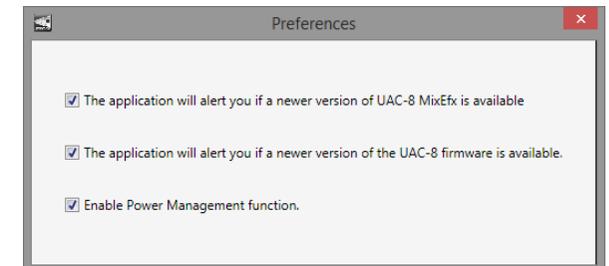
1. Haga clic en "File" en la barra de herramientas del **UAC-8 MixEfx**.



2. Elija "Preferences".



3. Active las alertas de actualización de versión.



### NOTA

En un **Mac** Puede ajustar las alertas de actualización de versión abriendo "UAC-8 MixEfx" en la barra de herramientas y eligiendo después "Preferences..."

### AVISO

- Las alertas estarán activas cuando sus recuadros estén marcados.

Windows® es una marca registrada de Microsoft® Corporation.

Mac® es una marca registrada de Apple Inc

ADAT y ADAT Optical son marcas comerciales de inMusic Brands Inc. en los Estados Unidos, así como en otros países.

NOTA: Todas las marcas comerciales y registradas que aparecen en este documento se usan solo con el fin de identificar los distintos aparatos y marcas y no suponen ninguna infracción de los derechos legales de sus respectivos propietarios.

**zoom**

**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kanda-Surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan <http://www.zoom.co.jp>

Z21-2363-01